

**Городская научно-практическая конференция  
школьников «Эврика»**

**«Гроза»  
на «языке» кино  
(проблема литературной экранизации).**

**Автор:  
Мосулишвили Магдалина  
ученица 11 класса «А»  
ЧОУ «Гимназия № 1»  
г. Новороссийска  
руководитель  
Осипенко Ольга Борисовна  
учитель русского языка  
и литературы**

**Цель работы:** выявить проблемы литературной экранизации драмы А.Н. Островского «Гроза»

## **Задачи:**

- ✓ прочитать драму А.Н. Островского «Гроза»
- ✓ посмотреть фильм В.М. Петрова «Гроза»
- ✓ сравнить содержание пьесы и фильма

**Объект исследования:** фильм В.М. Петрова «Гроза»,

драма А.Н. Островского «Гроза».

**Предмет исследования:** сюжет и персонажи драмы А.Н. Островского «Гроза» и фильма В.М. Петрова «Гроза»

## **Гипотеза:**

- ✓ Содержание пьесы и фильма полностью совпадают, поэтому чтение произведения можно заменить просмотром киноленты.

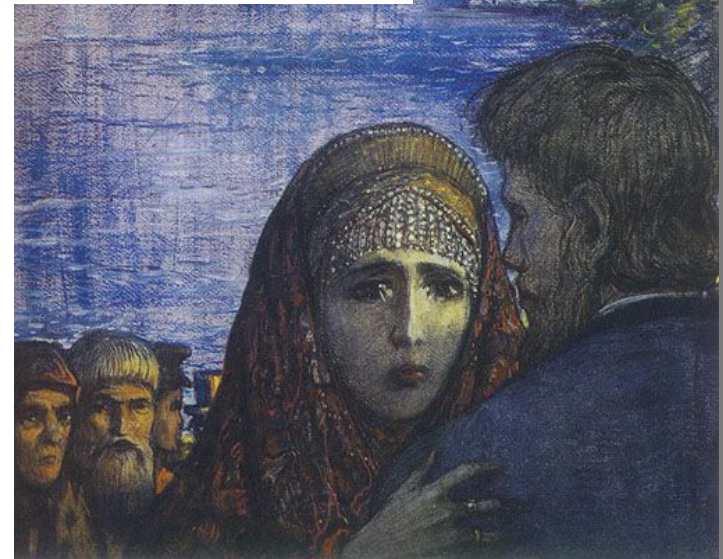
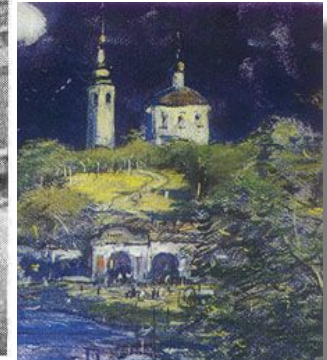
Школьное чтение



А. Н. Островский

Гроза

ПРОФИ + ПЛЮС



# Образ Катерины

Д. И. Писарев



Н. А. Добролюбов «Луч света в тёмном царстве»

«Мотивы русской драмы»

- «...характер созидающий, любящий, **идеальный**»
- «В Катерине видим мы **протест** против кабановских понятий о нравственности»
- «Катерина погибла, но ее смерть, подобно **солнечному лучу**... разогнала непроглядную тьму старого мира»

- «Воспитание и жизнь не могли дать Катерине ни твердого характера, ни развитого ума... Она разрушает затянутые узлы самоубийством, которое является совершенно **неожиданно** для нее самой».



# «Гроза»

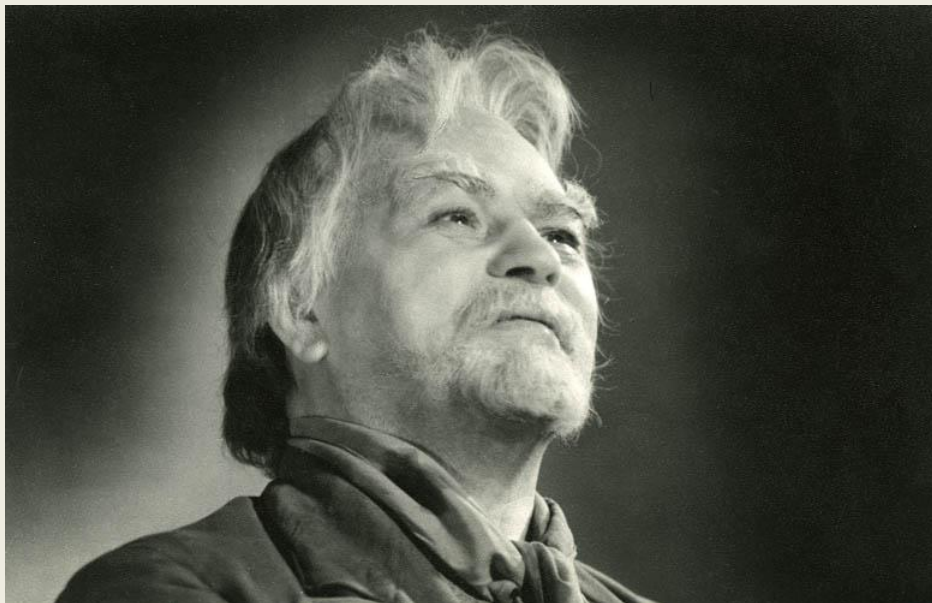
«Им удастся создать не пьесу или фильм, но самую картину жизни, всегда правдивую и глубоко волнующую»

В 1934 году фильм завоевал премию на Международном кинофестивале в Венеции.



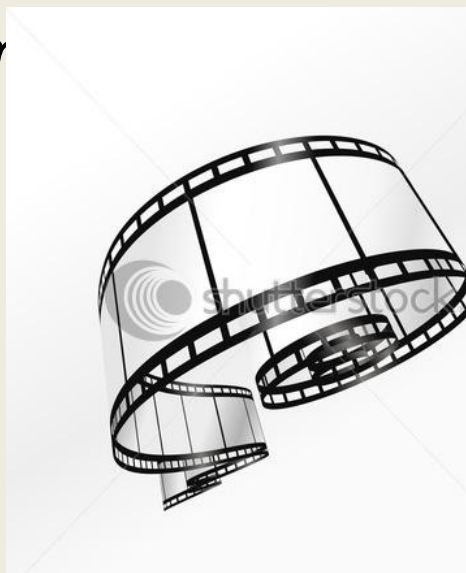
# Различия фильма и пьесы

<b>Фильм «Гроза»</b>	<b>Пьеса «Гроза»</b>
<b>Начинается со свадьбы Катерины и Тихона</b>	<b>Начинается с диалога Кулигина и Кудряша</b>
<b>Отсутствует Кулигин</b>	<b>В пьесе Кулигин играет немаловажную роль</b>
<b>Катерина рассказывает о своем детстве мужу</b>	<b>Катерина делится своими воспоминаниями с Варварой</b>
<b>Савел Прокофьевич Дикой появляется крайне редко.</b>	<b>Он не менее главный персонаж, чем Кабаниха</b>
<b>Отсутствует монолог Катерины из действия второго явления десятого</b>	<b>Момент искушения важен в пьесе</b>
<b>Заканчивается гибелью Катерины</b>	<b>Заканчивается разговором Тихона с матерью</b>



**- Чудеса, истинно  
надобно сказать, что  
чудеса!...**

**Свадьба Кат  
Тихона**



# Различия фильма и пьесы

<b>Фильм «Гроза»</b>	<b>Пьеса «Гроза»</b>
<b>Начинается со свадьбы Катерины и Тихона</b>	<b>Начинается с диалога Кулигина и Кудряша</b>
<b>Отсутствует Кулигин</b>	<b>В пьесе Кулигин играет немаловажную роль</b>
<b>Катерина рассказывает о своем детстве мужу</b>	<b>Катерина делится своими воспоминаниями с Варварой</b>
<b>Савел Прокофьевич Дикой появляется крайне редко.</b>	<b>Он не менее главный персонаж, чем Кабаниха</b>
<b>Отсутствует монолог Катерины из действия второго явления десятого</b>	<b>Момент искушения важен в пьесе</b>
<b>Заканчивается гибелью Катерины</b>	<b>Заканчивается разговором Тихона с матерью</b>





# Различия фильма и пьесы

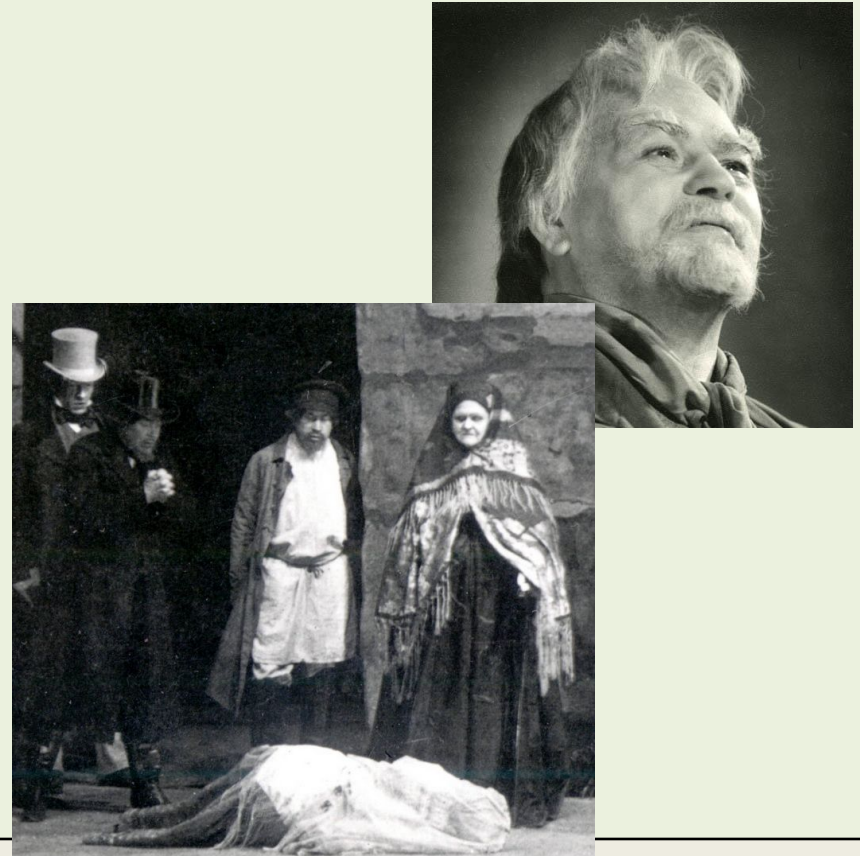
**Фильм «Гроза»**

**Отсутствует Кулигин**



**Пьеса «Гроза»**

**В пьесе Кулигин играет  
немаловажную роль**



# Различия фильма и пьесы

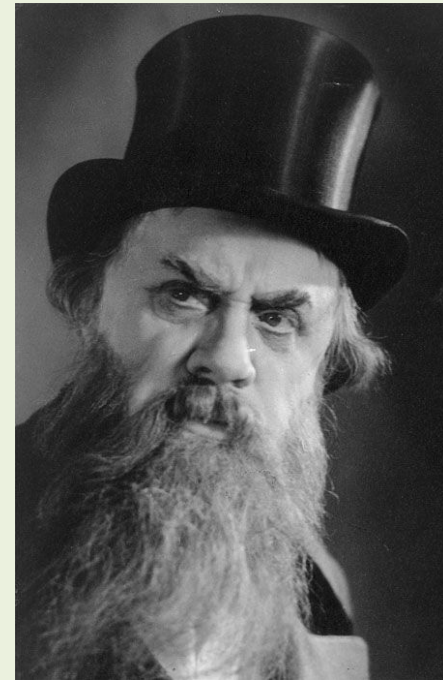
## Фильм «Гроза»

Савел Прокофьевич Дикой  
появляется крайне редко.



## Пьеса «Гроза»

Он не менее главный персонаж,  
чем Кабаниха









✓ **Результаты исследования показали, что содержание фильма не полностью совпадает с содержанием пьесы: одни сцены исключены из содержания драмы, другие добавлены.**



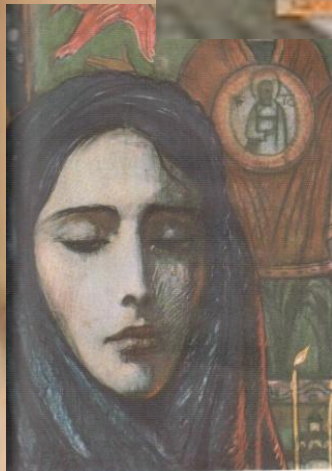
✓ Добавляя или убирая некоторые сцены, режиссёр пытался показать, что проблема, поднятая Островским, не имеет времени, т.к. касается важных жизненных, психологических и нравственных аспектов.





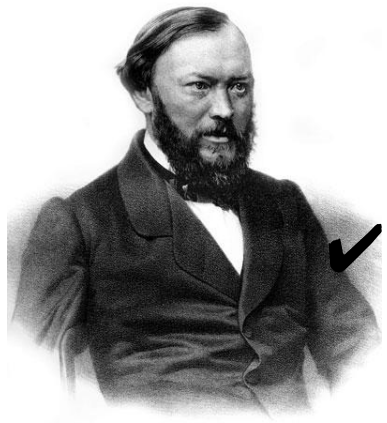
✓ Чтобы получить более полное представление о произведении, лучше всего прочесть его в оригинале и затем посмотреть экранизацию.

✓ Экранизации дают нам возможность сравнить свои мысленные образы, возникшие при прочтении произведения, со взглядом режиссера на него.





# Вывод



- ✓ Содержание фильма не полностью совпадает с содержанием пьесы: одни сцены исключены из содержания драмы, другие добавлены.
- ✓ Режиссёру В.М. Петрову удалось показать, что проблема, поднятая Островским, не имеет времени, т.к. касается важных психологических и нравственных аспектов.
- ✓ Чтобы получить более полное представление о произведении, лучше всего прочитать его в оригинале и затем посмотреть экранизацию.
- ✓ Экранизация даёт нам возможность сравнить свои мысленные образы, возникшие при прочтении произведения, со взглядом режиссера на него.

